

ufesa

TT Chia

TOSTADOR PLANO

Torradeira plana

Flat toaster

Grille-pain plat

Torradora plana

Tostapane piatto

Flacher Toaster

Плосък тостер

محمصة مسطحة



ES / manual de instrucciones

PT / manual de instruções

EN / instructions manual

FR / mode d'emploi

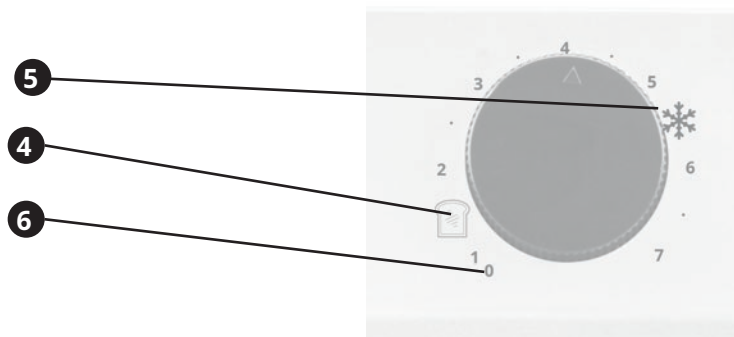
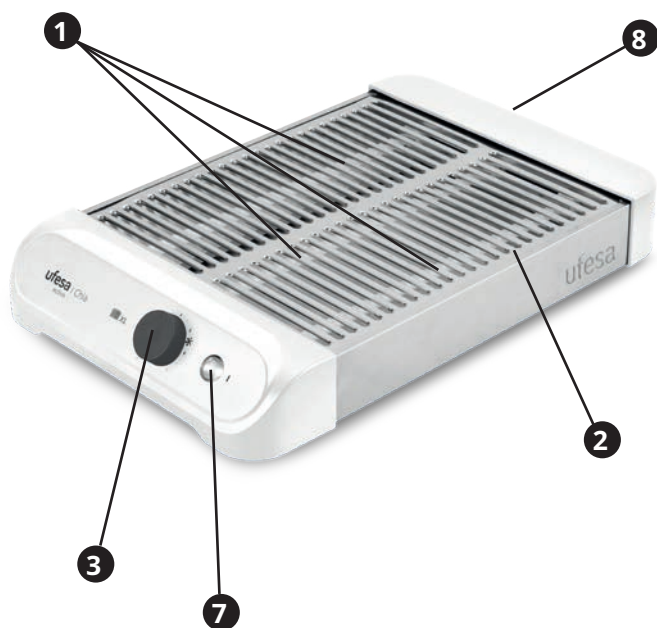
CA / manual d'instruccions

IT / manuale di istruzioni

DE / bedienungsanleitung

BG / ръководство за употреба

AR / تعليمات الاستخدام



ESPAÑOL

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA.
ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

1. Elementos calefactores
2. Parrilla
3. Mando de nivel de tostado
4. Ajuste de recalentamiento
5. Ajuste de descongelación
6. Posición apagado (0)
7. Botón de encendido (I)
8. Bandeja para las migas

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personal con una cualificación equivalente para evitar riesgos. El pan puede quemarse, por lo que la tostadora no debe utilizarse cerca ni debajo de material combustible como por ejemplo, cortinas. Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y han comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario, a menos que sean ma-

yores de 8 años y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Este electrodoméstico está destinado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

- Zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Casas de campo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

Los aparatos no están pensados para funcionar con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente. Proceda conforme a la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual para la limpieza. Este aparato está destinado a utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No tire del cable de alimentación para desenchufarlo. Para limpiar el aparato, proceda de acuerdo con la sección de conservación y limpieza del presente manual. No utilice el producto para calentar animales. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato. Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía. Solo un centro de servicios de asistencia técnica autorizado puede llevar a cabo las reparaciones de este producto.

B&B Trends S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar la tostadora por primera vez, retire todo el material de embalaje y limpie la superficie y la bandeja recogemigas extraíble con un paño húmedo. Deje que se sequen por completo.
- Coloque la tostadora sobre una superficie plana y estable y enchúfela a una toma de corriente con conexión a tierra. Pulse el botón «I» para encender la tostadora. El indicador luminoso de funcionamiento se iluminará, indicando que la tostadora está lista.
- Para ajustar el nivel de tostado, utilice el botón de nivel de tostado. El ajuste es continuo, con el tostado más claro en la posición más baja y el más oscuro en la más alta. Para un tostado dorado, seleccione un ajuste medio. El ajuste de recalentamiento sirve para calentar pan tostado previamente, mientras que el ajuste de descongelación está diseñado para descongelar rebanadas de pan congeladas. Esta tostadora es adecuada para todo tipo de pan y bollería.
- Una vez finalizado el tostado, la tostadora se apagará automáticamente y se apagará el indicador luminoso de funcionamiento.
- Para apagar la tostadora, ajuste el botón de nivel de tostado a la posición «0». La tostadora dejará de funcionar y el indicador luminoso se apagará.

Nota: No utilice nunca la tostadora sin alimentos en su interior.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la fuente de alimentación. Desconecte el aparato de la red eléctrica.

No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos y no los lave en el lavavajillas.

Limpie la tostadora con un paño húmedo y un poco de detergente líquido para lavar los platos. No utilice limpiadores abrasivos, lana de acero, objetos metálicos, agentes de limpieza en caliente o desinfectantes, ya que pueden dañar el aparato.

Para sacar las rebanadas de pan atascadas, desenchufe la tostadora, dele la vuelta y sacúdala ligeramente.

Nunca intente sacar rebanadas de pan atascadas con herramientas afiladas o puntiagudas o cubiertos.

Retire las migas y los trocitos de pan de la bandeja para las migas con regularidad. Para ello, saque la bandeja para las migas lateralmente y vacíela. Limpie la bandeja para las migas con un paño húmedo, luego séquela bien y vuelva a introducirla en el aparato.

El aparato debe estar completamente seco antes de volverlo a utilizar.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

AGRADECEMOS A SUA PREFERÊNCIA PELA UFESA.
ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Elementos de aquecimento
2. Grelhador
3. Botão de nível de tostagem
4. Configuração de reaquecimento
5. Configuração do descongelamento
6. Posição de desligar (0)
7. Botão de ligar (I)
8. Bandeja de migalhas

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos. O pão poderá queimar, por isso, não utilize a tostadeira perto ou debaixo de um material combustível, como cortinas. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e que as realizem

sob supervisão. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Este aparelho destina-se a uso doméstico.

Não se destina a ser usado em aplicações como:

- Áreas de copa de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

- Quintas agrícolas.

- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais.

- Ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

Os aparelhos não se destinam a ser operados através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado. Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual. Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não puxe o cabo de ligação para o desligar. Para limpar, proceda de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual. Não utilize o produto para aquecer animais. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. As reparações do produto só podem ser levadas a cabo num centro de serviço de assistência técnica oficial.

A **B&B TRENDS S.L.** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de utilizar a torradeira pela primeira vez, retire todos os materiais de embalagem e limpe a superfície e o tabuleiro de migalhas amovível com um pano húmido. Deixe-os secar completamente.

- Coloque a torradeira sobre uma superfície plana e estável e ligue-a a uma tomada eléctrica com ligação à terra. Pressione o botão "I" para ligar a torradeira. O indicador luminoso de operação acenderá, indicando que a torradeira está pronta.
- Para ajustar o nível de tostagem, utilize o botão do nível de tostagem. A regulação é contínua, com a tostagem mais clara na regulação mais baixa e a mais escura na mais alta. Para uma tostagem dourada, selecione uma posição média. A configuração de reaquecimento serve para aquecer pão previamente tostado, enquanto a configuração de descongelação foi concebida para descongelar fatias de pão congeladas. Esta torradeira é adequada para todos os tipos de pão e pastelaria.
- Quando a tostagem estiver concluída, a torradeira desliga-se automaticamente e a luz de funcionamento apaga-se.
- Para desligar a torradeira, ajuste o botão do nível de tostagem para a posição "0". A torradeira deixará de funcionar e a luz indicadora apagar-se-á.

Nota: Nunca opere a torradeira sem comida dentro.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Deixe arrefecer o aparelho antes de o limpar.

Antes de limpar, desligue sempre o aparelho e retire da tomada. Desligue o aparelho da corrente eléctrica. Não mergulhe o aparelho e o cabo de alimentação em água ou em outros líquidos, nem o coloque na máquina de lavar loiça.

Limpe a torradeira com um pano humedecido e um pouco de detergente. Não utilize produtos de limpeza agressivos, panos de arame, objetos de metal, produtos de limpeza quentes ou desinfetantes pois estes podem danificar o aparelho.

Para retirar as fatias de pão presas, desligue a torradeira da corrente, vire-a e agite-a suavemente.

Não tente remover as migalhas de pão presas com ferramentas ou talheres pontiagudos ou afiados.

Retire frequentemente as migalhas ou pedaços pequenos de pão da bandeja de migalhas. Deve fazê-lo ao puxar para o lado a bandeja de migalhas e esvaziá-la. Limpe a bandeja de migalhas com um pano humedecido e seque-a cuidadosamente e empurre-a novamente para o aparelho.

O aparelho deverá estar completamente seco antes de ser utilizado.

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (Diretiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos, REEE), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos eléctricos e electrónicos mais próximo da sua residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA.
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Heating elements
2. Grill
3. Toasting level knob
4. Reheat setting
5. Defrost setting
6. Power off position (0)
7. Power on button (I)
8. Crumb tray

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years. This

appliance is intended to be used in household. It is not intended to be used in applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Farm houses.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system. Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning. This appliance is intended for use at a maximum altitude of 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not pull on the connection cord in order to unplug it. Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning. Do not use the product to warm up animals. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorized technical support service center may carry out repairs on this product.

B&B Trends, S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before using the toaster for the first time, remove all packaging materials and clean the surface and removable crumb tray with a damp cloth. Allow them to dry completely.
- Place the toaster on a flat, stable surface and plug it into a grounded electrical outlet. Press the "I" button to power on the toaster. The operating light indicator will illuminate, indicating the toaster is ready.
- To adjust the toasting level, use the toasting level knob. The adjustment is continuous, with the lightest toasting at the lowest setting and the darkest at the highest. For a golden brown toasting, select a medium setting. The reheat setting is for warming previously toasted bread, while the defrost setting is designed to thaw frozen slices of bread. This toaster is suitable for all types of bread and pastries.

- Once the toasting is complete, the toaster will automatically shut off, and the operating light will turn off.
- To turn off the toaster, adjust the toasting level knob to the “0” position. The toaster will stop operating, and the indicator light will turn off.

Note: Never operate the toaster without food inside.

MAINTENANCE AND CLEANING

Allow the appliance to cool before cleaning.

Before cleaning, always switch off the appliance and disconnect it from the electricity supply. Unplug the appliance from the mains.

Do not immerse the appliance and power cord in water or other liquids and do not wash them in the dishwasher.

Wipe the toaster with a damp cloth and a little dishwashing liquid. Do not use harsh cleaners, wire cloths, metal objects, hot cleaners, or disinfectants as they may damage the appliance.

To remove stuck bread slices, unplug the toaster from the drawer, turn it over and shake it gently.

Never attempt to remove stuck bread slices with sharp or pointed tools or cutlery.

Regularly remove crumbs and small pieces of bread from the crumb tray. This is done by pulling the crumb tray sideways all the way out and emptying it. Wipe the crumb tray with a damp cloth and then carefully dry it and push it back into the appliance.

The appliance must be completely dry before further use.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), establishing the legal framework applicable in the European Union for the disposal and re-use of waste electronic and electrical equipment. Do not dispose of this product in the trash but take it to the nearest electrical and electronic waste collection center to your home.

FRANÇAIS

NOUS AIMERIONS VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA.
NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPONDRA À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LES DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Éléments chauffants
2. Gril
3. Bouton de niveau de grillage
4. Réglage du réchauffage
5. Réglage du dégivrage
6. Position d'arrêt (0)
7. Bouton marche (I)
8. Tiroir ramasse-miettes

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un technicien agréé ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger. Le pain peut brûler. Pour cette raison, n'utilisez pas le grille-pain à proximité ou sous des matériaux inflammables tels que des rideaux. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne

soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Veuillez conserver l'appareil électroménager et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Cet appareil électroménager est destiné à un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

- Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
- Maisons de ferme.
- Par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambres d'hôtes.

Les appareils ne sont pas conçus pour fonctionner à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé. Veuillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage. Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher. Pour le nettoyage, procédez conformément à la section conservation et nettoyage de ce manuel. Ne pas utiliser l'appareil pour réchauffer des animaux. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service officiel d'assistance technique. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Pour faire réparer votre appareil, contactez toujours le service technique agréé.

B&B Trends , S.L. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés à des personnes, à des animaux ou à des objets en cas de non-respect de ces avertissements.

CONSIGNES D'UTILISATION

- Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, retirez tous les matériaux d'emballage et netto-

yez la surface et le bac à miettes amovible avec un chiffon humide. Laissez-les sécher complètement.

- Placez le grille-pain sur une surface plane et stable et branchez-le sur une prise électrique reliée à la terre. Appuyez sur le bouton "I" pour mettre le grille-pain en marche. Le voyant de fonctionnement s'allume, indiquant que le grille-pain est prêt.

- Pour régler le niveau de grillage, utilisez le bouton de réglage du niveau de grillage. Le réglage est continu, les toasts les plus clairs étant réglés au niveau le plus bas et les plus foncés au niveau le plus élevé. Pour obtenir des toasts dorés, sélectionnez une température moyenne. La fonction de réchauffage permet de réchauffer le pain précédemment grillé, tandis que la fonction de décongélation permet de décongeler les tranches de pain congelées. Ce grille-pain convient à tous les types de pain et de pâtisseries.

- Une fois le grillage terminé, le grille-pain s'éteint automatiquement et le voyant de fonctionnement s'éteint.

- Pour éteindre le grille-pain, réglez le bouton du niveau de grillage sur la position "0". Le grille-pain s'arrête de fonctionner et le témoin lumineux s'éteint.

Remarque : Ne faites jamais fonctionner le grille-pain sans aliments à l'intérieur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du réseau électrique avant de le nettoyer. Débranchez l'appareil de la prise secteur.

Ne trempez pas l'appareil et le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides et ne les lavez pas dans le lave-vaisselle.

Nettoyez le grille-pain avec un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, d'éponge métallique, d'objets en métal, de nettoyeurs chauds ou de désinfectants qui pourraient endommager votre appareil.

Pour retirer des tranches de pain coincées, débranchez le grille-pain, retournez-le et secouez-le légèrement. N'essayez jamais de retirer des tranches de pain coincées avec des objets aiguisés ou pointus ou encore avec des couverts.

Retirez régulièrement les miettes et petit morceaux de pain du tiroir ramasse-miettes. Pour ce faire, tirez le tiroir ramasse-miettes sur les côtés, jusqu'à ce qu'il sorte complètement et videz-le. Nettoyez le tiroir ramasse-miettes avec un chiffon humide. Ensuite, séchez-le attentivement et remettez-le en place dans le grille-pain.

Veillez à ce que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), directive qui fournit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle. Veuillez l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



FR

LE TRI
+ FACILE



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Séparez les éléments avant de trier

CATALÀ

GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA.
ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTÈNCIA

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Elements calefactors
2. Graella
3. Botó de nivell de torrat
4. Configuració de reescalfament
5. Configuració de descongelació
6. Posició d'apagat (0)
7. Botó d'encesa (I)
8. Safata per a les molles

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos. El pa es pot cremar, per tant, no utilitzeu la torradora a prop o a sota de material combustible, com ara cortines. Aquest aparell poden utilitzar-lo nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan se'ls hagi donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Els nens no han de fer la neteja i el manteniment de l'usuari, tret que siguin majors de 8 anys i siguin supervisats. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens

menors de 8 anys. Aquest aparell està pensat per a ús domèstic. No està pensat per ser utilitzat en aplicacions com:

- Zones de cuina del personal en comerços, oficines i altres entorns de treball.
- Cases de pagès.
- Pels clients d'hotels, motels i altres entorns residencials.
- Entorns de tipus allotjament i desdejuni.

Els aparells no estan pensats perquè funcionin mitjançant un cronòmetre extern o un sistema de control remot independent. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. Aquest aparell està pensat per utilitzar-lo a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i en cap cas no s'ha d'utilitzar per a ús comercial o industrial. Abans d'endollar el producte, comproveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No estireu el cable de connexió per desendollar l'aparell. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. No utilitzeu el producte per escalfar animals. En cas d'avaria o desperfecte, desendollegeu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic autoritzat de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Només un centre de servei tècnic autoritzat pot dur a terme reparacions sobre aquest producte.

B&B Trends, S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

INSTRUCCIONS D'ÚS

- Abans d'utilitzar la torradora per primera vegada, traieu tots els materials d'emballatge i netegeu la superfície i la safata de molles extraïble amb un drap humit. Deixeu-los assecar completament.
- Col·loqueu la torradora sobre una superfície plana i estable i connecteu-la a una presa de corrent a terra. Premeu el botó "I" per encendre la torradora. L'indicador de llum de funcionament s'il·luminarà, indicant que la torradora està a punt.
- Per ajustar el nivell de torrat, utilitzeu el botó de nivell de torrat. L'ajust és continu, amb el torrat més

lleuger a la configuració més baixa i el més fosc a la més alta. Per a una torrada marró daurada, seleccioneu una configuració mitjana. La configuració de reescalfament és per escalfar pa prèviament torrat, mentre que la configuració de descongelació està dissenyada per descongelar llesques de pa congelades. Aquesta torradora és adequada per a tot tipus de pa i brio.

- Un cop finalitzat el torrat, la torradora s'apagarà automàticament i la llum de funcionament s'apagarà.
- Per apagar la torradora, ajusteu el botó de nivell de torrat a la posició "0". La torradora deixarà de funcionar i el llum indicador s'apagarà.

Nota: No feu servir mai la torradora sense menjar a l'interior.

MANTENIMENT I NETEJA

Deixeu que l'aparell es refredi abans de netejar-lo.

Abans de netejar l'aparell, apagueu-lo i desconnecteu-lo de la font d'alimentació. Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.

No submergeiu l'aparell ni el cable d'alimentació en aigua ni cap altre líquid, ni els renteu al rentaplats. Netegeu la torradora amb un drap humit i una mica de detergent líquid per rentar els plats. No utilitzeu productes de neteja abrasius, llana d'acer, objectes metàl·lics, agents de neteja en calent o desinfectants, ja que podrien danyar l'aparell.

Per treure les llesques de pa encallades, desendolieu la torradora, doneu-li la volta i sacsegeu-la lleugerament.

No intenteu mai treure les llesques de pa enganxades amb eines o coberts afilats o punxeguts.

Traieu les molles i els trossets de pa de la safata per a les molles amb regularitat. Per això, traieu la safata per a les molles lateralment i buideu-la. Netegeu la safata per a les molles amb un drap humit, després assequeu-la bé i torneu a introduir-la a l'aparell.

L'aparell ha d'estar completament sec abans de tornar-lo a fer servir.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

ITALIANO

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA.
CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Elementi di riscaldamento
2. Griglia
3. Manopola del livello di tostatura
4. Impostazione di riscaldamento
5. Impostazione dello sbrinamento
6. Posizione di spegnimento (0)
7. Pulsante di accensione (I)
8. Vassoio raccogli briciole

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, da un tecnico del servizio di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi di qualsiasi tipo. Il pane potrebbe bruciare. Non utilizzare quindi il tostapane vicino o al di sotto di materiale infiammabile, come per esempio tende. È consentito l'utilizzo del presente dispositivo da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienza e conoscenza, a condizione che sia loro fornita adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro del dispositivo e che ne abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini al di so-

tto di 8 anni e senza la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. Il presente apparecchio è destinato all'uso domestico. Non è concepito per l'uso in situazioni quali:

- Aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Agriturismi.
- Da clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo bed and breakfast.

L'apparecchio non è concepito per funzionare con timer esterno o con sistema di comando a distanza. Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia del presente manuale. L'apparecchio può essere utilizzato a un'altitudine massima di 2000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. Per la pulizia procedere come indicato nella sezione di conservazione e pulizia del presente manuale. Non utilizzare il prodotto per riscaldare animali. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato dal produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sull'apparecchio. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del presente prodotto possono essere eseguite solo a cura di un centro di assistenza tecnica autorizzato.

B&B Trends, S.L. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose a causa del mancato rispetto di tali avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, rimuovere tutti i materiali di imballaggio e pulire la superficie e il vassoio raccogli briciole rimovibile con un panno umido. Lasciarli asciugare completamente.

- Posizionare il tostapane su una superficie piana e stabile e collegarlo a una presa elettrica con messa a terra. Premere il pulsante "I" per accendere il tostapane. La spia di funzionamento si accende per indicare che il tostapane è pronto.
- Per regolare il livello di tostatura, utilizzare la manopola del livello di tostatura. La regolazione è continua, con la tostatura più chiara all'impostazione più bassa e quella più scura all'impostazione più alta. Per ottenere una tostatura dorata, selezionare un'impostazione media. L'impostazione di riscaldamento serve a riscaldare il pane precedentemente tostato, mentre l'impostazione di scongelamento è pensata per scongelare le fette di pane congelate. Questo tostapane è adatto a tutti i tipi di pane e pasticceria.
- Al termine della tostatura, il tostapane si spegne automaticamente e la spia di funzionamento si spegne.
- Per spegnere il tostapane, regolare la manopola del livello di tostatura sulla posizione "0". Il tostapane smette di funzionare e la spia si spegne.

Nota: Non utilizzare mai il tostapane senza cibo all'interno.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima di pulire l'apparecchio, lasciarlo raffreddare.

Prima della pulizia, spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla corrente elettrica. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

Non immergere l'apparecchio e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi, e non lavarli in lavastoviglie.

Pulire l'apparecchio con un panno umido e un po' di detersivo per piatti. Non utilizzare detergenti aggressivi, spugne in metallo, oggetti di metallo, detergenti caldi o disinfettanti, poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.

Per rimuovere le fette di pane incastrate, scollegare il tostapane, capovolgerlo e scuoterlo delicatamente.

Non tentare di rimuovere le fette di pane incastrate con oggetti affilati o appuntiti o con le posate.

Rimuovere regolarmente le briciole e i pezzetti di pane dal vassoio per briciole. Per fare ciò, aprire il vassoio per briciole lateralmente e svuotarlo. Pulire il vassoio per briciole con un panno umido, quindi asciugarlo con cura e riposizionarlo nell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere completamente asciutto prima di poterlo usare ulteriormente.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di apparecchiature elettroniche ed elettriche. Non smaltire il presente prodotto nella spazzatura, ma portarlo al centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici più vicino al proprio domicilio.

DEUTSCH

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN.
WIR HOFFEN, DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

1. Heizelemente
2. Grill
3. Knopf für die Toaststufe
4. Einstellung Aufwärmen
5. Einstellung Abtauen
6. Ausgeschaltete Position (0)
7. Einschalttaste (I)
8. Krümelschublade

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Das Brot könnte anbrennen, verwenden Sie den Toaster daher nicht in der Nähe von oder unter brennbarem Material, wie z. B. Vorhängen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden - es sei denn, sie sind äl-

ter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäusern.
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Bett und Frühstück ähnliche Umgebungen.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernsteuersystem vorgesehen. Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartung- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor. Dieses Gerät ist für die Verwendung in einer Höhe von maximal 2000 m über dem Meeresspiegel vorgesehen.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein. Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um es auszustecken. Zur Reinigung gehen Sie gemäß dem Abschnitt Wartung und Reinigung in dieser Anleitung vor. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Wärmen von Tieren. Im Falle einer Störung oder Beschädigung trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen. Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von einem autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden.

B&B TRENDS S.L. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- Bevor Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und reinigen Sie die Oberfläche und das herausnehmbare Krümfach mit einem feuchten Tuch. Lassen

Sie sie vollständig trocknen.

- Stellen Sie den Toaster auf eine ebene, stabile Fläche und schließen Sie ihn an eine geerdete Steckdose an. Drücken Sie die Taste "I", um den Toaster einzuschalten. Die Betriebskontrollleuchte leuchtet auf und zeigt an, dass der Toaster bereit ist.
- Um die Toaststufe einzustellen, verwenden Sie den Drehknopf für die Toaststufe. Die Einstellung ist stufenlos, wobei die hellste Röstung auf der niedrigsten und die dunkelste auf der höchsten Stufe erfolgt. Für ein goldbraunes Toasting wählen Sie eine mittlere Einstellung. Die Aufwärmstufe dient zum Aufwärmen von zuvor getoastetem Brot, während die Auftaufunktion zum Auftauen von gefrorenen Brotscheiben gedacht ist. Dieser Toaster ist für alle Arten von Brot und Gebäck geeignet.
- Sobald der Toastvorgang abgeschlossen ist, schaltet sich der Toaster automatisch aus und die Betriebsleuchte erlischt.
- Um den Toaster auszuschalten, stellen Sie den Drehknopf für die Toaststufe auf die Position "0". Der Toaster schaltet sich aus, und die Kontrollleuchte erlischt.

Hinweis: Betreiben Sie den Toaster nie, wenn sich keine Lebensmittel darin befinden.

PFLEGE UND REINIGUNG

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie es nicht in der Geschirrspülmaschine.

Wischen Sie den Toaster mit einem feuchten Tuch und ein wenig Geschirrspülmittel ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Stahlschwämme, Metallgegenstände, Heißreiniger oder Desinfektionsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten.

Um stecken gebliebene Brotscheiben zu entfernen, trennen Sie den Toaster von der Stromversorgung, drehen Sie ihn um und schütteln Sie ihn vorsichtig.

Versuchen Sie niemals, stecken gebliebene Brotscheiben mit scharfen oder spitzen Werkzeugen oder Besteck zu entfernen.

Entfernen Sie regelmäßig Krümel und kleine Brotstücke aus der Brotkrümel-Schublade. Ziehen Sie dazu die Brotkrümel-Schublade seitlich komplett heraus und entleeren Sie sie. Wischen Sie die Brotkrümel-Schublade mit einem feuchten Tuch ab, trocknen Sie diese anschließend gründlich und schieben Sie sie dann wieder in das Gerät hinein.

Das Gerät muss vor der nächsten Verwendung wieder vollständig trocken sein.

ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten festlegt. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA.
НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. Нагревателни елементи
2. Грил
3. Копче за нивото на препичане
4. Настройка за подгряване
5. Настройка за размразяване
6. Позиция за изключване на захранването (0)
7. Бутон за включване на захранването (I)
8. Тава за трохи

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Хлябът може да изгори, за това не използвайте тостера близо до или под запалими материали като завеси. Този уред може да се използва от деца на и над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или слипсана на опит и знания, ако им бъде осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Забранено е деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8-годишна възраст и под надзор.

Съхранявайте уреда и неговия кабел на места, недостъпни за деца под 8-годишна възраст. Този уред е предназначен за употреба в домакинството. Не е предвидена употребата му в:

- Кухненски пространства за персонала в магазини, офиси и други работни среди.
- Ферми.
- От клиенти в хотели, мотели и друг тип жилищна среда.
- Среда от типа нощувка и закуска.

Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или отделна система за дистанционен контрол. При почистване следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на това ръководство. Този уред е предназначен за използване на максимална надморска височина от 2000 м над морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и при никакви обстоятелства не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Кабелът за свързване към захранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите. За почистване процедирайте според раздела за съхранение и почистване в това ръководство. Не използвайте уреда за затопляне на животни. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната марка може да извършва ремонт или процедури по уреда. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Само упълномощен сервизен център за техническа поддръжка може да извършва ремонтни дейности по този продукт.

B&B Trends, S.L. не носи отговорност за щети, нанесени на хора, животни или предмети, поради неспазване на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Преди да използвате тостера за първи път, отстранете всички опаковъчни материали и почистете повърхността и подвижната тава за трохи с влажна кърпа. Оставете ги да изсъхнат напълно.

- Поставете тостера върху равна, стабилна повърхност и го включете в заземен електрически контакт. Натиснете бутона "I", за да включите тостера. Светлинният индикатор за работа ще светне, което означава, че тостерът е готов.
 - За да регулирате нивото на препичане, използвайте копчето за нивото на препичане. Регулирането е непрекъснато, като най-светлото препичане се извършва при най-ниската настройка, а най-тъмното - при най-високата. За златистокафяво препичане изберете средна настройка. Настройката за подгряване е предназначена за затопляне на предварително препечен хляб, а настройката за размразяване - за размразяване на замразени филийки хляб. Този тостер е подходящ за всички видове хляб и сладкиши.
 - След приключване на препичането тостерът автоматично се изключва, а лампичката за работа угасва.
 - За да изключите тостера, настройте копчето за нивото на препичане в положение "0". Тостерът ще спре да работи и светлинният индикатор ще изгасне.
- Забележка: Никога не работете с тостера без храна в него.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Оставете уреда да се охлади, преди да го почистите.

Преди почистване винаги изключвайте уреда и го откачайте от захранването. Изключете уреда от електрическата мрежа.

Не потапяйте уреда и захранващия кабел във вода или други течности и не ги мийте в съдомиялна машина.

Избършете тостера с влажна кърпа и малко препарат за миене на съдове. Не използвайте агресивни почистващи препарати, телени материи, метални предмети, горещи почистващи препарати или дезинфектанти, тъй като те могат да повредят уреда.

За да извадите филии хляб, които са се заклезили, изключете тостера от захранването, обърнете го наопаки и разклатете леко.

Никога не се опитвайте да извадите заклепени филии хляб с остри предмети или кухненски прибори.

Редовно премахвайте трохи и малки парченца хляб от тавата за трохи. Това може да се направи, като издърпате докрай тавата за трохи настрани и я изпразните. Избършете тавата за трохи с влажна кърпа, след това старателно я подсушете и я върнете обратно в уреда.

Уредът трябва да е напълно сух, преди да го използвате отново.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), която излага нормативната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторна употреба на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет а го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

لا تستخدم المنتج لتدفئة الحيوانات.
افصل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية.
لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.
أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً وملغياً.
لا يُنفذ عمليات إصلاح هذا المنتج سوى مركز خدمة دعم فني معتمد.
تنتصل شركة SDNERT B&B , L.S. من أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، بسبب عدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام

- قبل استخدام المحمصة لأول مرة، قم بإزالة جميع مواد التعبئة والتغليف وتنظيف السطح وصينية الفتات القابلة للإزالة بقطعة قماش مبللة. دهم يجفوا تماماً.
- ضع المحمصة على سطح مستو وثابت وقم بتوصيلها بمأخذ كهربائي مؤرض. اضغط على زر التشغيل «I» لتشغيل المحمصة. سيضيئ مؤشر ضوء التشغيل، مما يشير إلى أن المحمصة جاهزة للعمل.
- لضبط مستوى التحميص، استخدم مقبض مستوى التحميص. يتم التعديل بشكل مستمر، حيث يكون التحميص الأخف عند الإعداد الأدنى والأعمق عند الإعداد الأعلى. لتحميص بلون ذهبي بني، اختر إعداداً متوسطاً. إعداد إعادة التسخين مخصص لتسخين الخبز المحمص مسبقاً، بينما تم تصميم إعداد إذابة التجميد لإذابة شرائح الخبز المجمدة. هذه المحمصة مناسبة لجميع أنواع الخبز والمعجنات.
- بمجرد اكتمال التحميص، سيتم إيقاف تشغيل المحمصة تلقائياً، وسيطفئ ضوء التشغيل.
- لإيقاف تشغيل المحمصة، اضغط مقبض مستوى التحميص على الوضع «0». ستوقف المحمصة عن العمل، وسيطفئ ضوء المؤشر. ملحوظة: لا تقم أبداً بتشغيل المحمصة بدون طعام بالداخل.

الصيانة والتنظيف

- اترك الجهاز يبرد قبل التنظيف.
- قبل التنظيف، قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الكهرباء. قم بفصل الجهاز عن القابس الرئيسي.
- لا تغمر الجهاز وكابل الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى ولا تغسلهما في غسالة الأطباق.
- امسح محمصة الخبز بقطعة قماش مبللة وكمية قليلة من سائل غسل الأطباق. لا تستخدم المنظفات القوية أو الملابس التي بها أسلاك أو الأشياء المعدنية أو المنظفات الساخنة أو المطهرات لأنها قد تلحق الضرر بالجهاز.
- لإزالة شرائح الخبز العالقة، افصل جهاز تحميص الخبز عن الطاقة، ثم اقلبها وهزها برفق.
- لا تحاول مطلقاً إزالة شرائح الخبز العالقة باستخدام أداة حادة أو مدببة أو السكاكين.
- قم بإزالة الكسرات وأي قطع خبز صغيرة من صينية الكسرات بانتظام. يتم ذلك عن طريق سحب صينية الكسرات جانباً وإفراغها. امسح صينية الكسرات بقطعة قماش مبللة ثم جففها بعناية وركبها مرة أخرى في الجهاز.
- يجب أن يكون الجهاز جافاً تماماً قبل الاستخدام التالي.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي 91/271 / UE بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEEW)، والتي تحدد الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات المعدات الإلكترونية والكهربائية وإعادة تدويرها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، ولكن توجه به إلى مركز لتجميع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك.



تحذير

تحذير يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. عناصر التسخين
٢. الشواية
٣. مقبض مستوى التحميص
٤. إعداد إعادة التسخين
٥. إعداد إذابة التجميد
٦. وضع إيقاف التشغيل (٠)
٧. زر التشغيل (I)
٨. صينية الكسرات

تعليمات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب الأخطار. قد يحترق الخبز، ولذلك لا تستخدم محمصة الخبز بالقرب من مواد قابلة للاحتراق أو تحتها، مثل الستائر. يُمكن للأطفال من سن ٨ سنوات فما فوق استخدام الجهاز، وكذلك ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية الضعيفة، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدامه بطريقة آمنة مع فهمهم للمخاطر المصاحبة لاستخدامه. لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يحظر تنظيف الأطفال أقل من ٨ سنوات للجهاز، أو صيانته دون إشراف. حافظ على الجهاز والسلك بعيداً عن متناول الأطفال دون ٨ سنوات. هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل. غير مُعد للاستخدامات الأخرى مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.
- بيوت المزارع.
- من خلال العملاء في الفنادق والنزل والبيئات السكنية الأخرى.
- أماكن المبيت والإفطار.

الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل. تابع وفقاً لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف. هذا الجهاز مصمم للاستخدام على ارتفاع ٠٠٠٢ متر كحد أقصى فوق مستوى سطح البحر.

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. لا تسحب سلك التوصيل لفصله. تابع وفقاً لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL autorisierte Personen oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل له من قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد B&B TRENDS، S.L. والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص B&B المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل TRENDS، S.L. يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**

Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 02/2025